



March 1, 2021

Subject: Irvine Housing Element Update – Future Housing Sites

Dear Irvine Property Owner:

The City of Irvine is in the process of updating its Housing Element for the 2021-2029 planning period, which is also referred to as the 6th cycle Housing Element Update. Under state mandate, we must plan for a significant number of future housing units, including affordable housing. As part of the 6th cycle update, we are working to identify potential sites that may accommodate residential development in the future. For additional information about the Housing Element update efforts, please visit www.cityofirvine.org/housingelementupdate.

The City is not considering the acquisition of your property for conversion to housing. We are simply attempting to identify possible sites where residential development may be appropriate or feasible in the future regardless of current zoning. While no commitments or decisions have been made, we would like to gauge your interest. If you would like to discuss this potential opportunity in further detail, please contact us via email or phone at:

CHARLES KOVAC

Housing Administrator
CKovac@cityofirvine.org
949-724-7452

MELISSA CHAO

Senior Planner
mchao@cityofirvine.org
949-724-6395

Or via letter to:

Charles Kovac, Housing Administrator
City of Irvine
1 Civic Center Plaza
Irvine, CA 92606

We hope to hear back from you by March 25, 2021. If you are interested, please do not let this opportunity pass you by. Please contact us at your earliest convenience.

Thank you for your time and attention to this matter.

Respectfully,

Pete Carmichael (Feb 24, 2021 15:26 PST)

Pete Carmichael
Director of Community Development

主旨：爾灣市住宅要素更新 - 未來住宅用地

尊敬的爾灣市業主：

爾灣市正著手更新 2021-2029 年規劃期的住宅要素，也即是第 6 次住宅要素更新。根據州要求，我們必須規劃大量未來住宅單元，其中包括平價住宅。在第 6 次更新中，我們致力於物色可因應未來住宅開發的潛在用地。如需關於住宅要素更新的更多資訊，請造訪 www.cityofirvine.org/housingelementupdate。

本市目前不考慮購買您的物業以轉為住宅。我們只是在嘗試物色適合或可以用於未來住宅開發的用地，暫不考慮目前分區。雖然尚未做出任何承諾或決策，我們仍希望徵詢您的意向。如果您想要深入討論此潛在機會，請透過電子郵件或電話方式與我們聯繫：

CHARLES KOVAC

住宅管理師

CKovac@cityofirvine.org

949-724-7452

MELISSA CHAO

高級規劃師

mchao@cityofirvine.org

949-724-6395

或郵寄至：Charles Kovac, Housing Administrator

City of Irvine

1 Civic Center Plaza

Irvine, CA 92606

我們期盼在 2021 年 3 月 25 日收到您的答覆。如果對此有興趣，切勿錯過此機會。請在方便時儘早與我們聯繫。

感謝撥冗關注此事。

謹上

Pete Carmichael

社區發展主任

主題：尔湾住房要素更新 - 未来住房用地

尊敬的尔湾业主：

尔湾市正着手更新 2021-2029 年规划期的“住房要素”，也即是第 6 次住房要素更新。根据本州规定，我们必须规划大量未来住房单位，其中包括经济适用房。在第 6 次更新中，我们致力于物色可供未来住房开发的潜在用地。如需有关住房要素更新的更多信息，请访问 www.cityofirvine.org/housingelementupdate。

本市目前不考虑收购您的物业以转为住房。我们只是在尝试物色适合或可以用于未来住房开发的用地，暂不考虑现有分区。虽然尚未做出任何承诺或决策，我们仍希望征询您的意向。如果您希望借此潜在机会进行深入讨论，请通过电子邮件或电话方式与我们联系：

CHARLES KOVAC

住房管理员

CKovac@cityofirvine.org

949-724-7452

MELISSA CHAO

高级规划师

mchao@cityofirvine.org

949-724-6395

或寄信至：Charles Kovac, Housing Administrator

City of Irvine

1 Civic Center Plaza

Irvine, CA 92606

我们期盼在 2021 年 3 月 25 日前收到您的回信。如果对此感兴趣，切勿错过此机会。请在方便时尽快与我们联系。

感谢拨冗关注此事。

恭祝康泰

Pete Carmichael

社区发展主任

사안: Irvine 주택 요건 업데이트 – 향후 주거용 용지

Irvine 부동산 소유주님께

Irvine 시는 2021~2029 계획 기간의 주택 요건을 업데이트하고 있습니다. 6 차 주택 요건 업데이트에서도 관련 내용을 참조하실 수 있습니다. 주에서 지시하는 바에 따라, 저소득층용 주택을 포함해 일정한 수의 향후 주택 세대를 계획해야 합니다. 6 차 업데이트의 일환으로 추후 주거용 개발에 적합한 잠재적 용지를 파악하는 작업을 시행하고 있습니다. 주택 요건 업데이트에 대한 자세한 사항은 웹사이트 www.cityofirvine.org/housingelementupdate 를 참고하십시오.

시에서는 귀하의 부동산을 주거용 전환을 위해 매입하려는 의사가 없습니다. 당국의 의도는 현 구역 구분과 관계없이 향후 택지 개발이 가능하거나 적합한 잠재적 택지를 파악하고자 하는 것입니다. 어떠한 책무가 발생하거나 판단이 결정되는 것은 아니나, 귀하의 생각에 대해 알아보하고자 합니다. 잠재적 기회인 해당 건에 대해 자세한 사항을 논의하고 싶으시다면 다음 연락처로 이메일 또는 전화를 통해 연락해 주십시오.

CHARLES KOVAC

주택 담당 책임자

MELISSA CHAO

선임 기획자

CKovac@cityofirvine.org
949-724-7452

mchao@cityofirvine.org
949-724-6395

우편 연락처: Charles Kovac, Housing Administrator
City of Irvine
1 Civic Center Plaza
Irvine, CA 92606

2021년 3월 25일까지 연락해 주시면 감사하겠습니다. 해당 건에 관심이 있으신 경우, 기회를 놓치지 마십시오. 가능한 한 빠른 시일 내에 연락해 주십시오.

해당 사안에 소중한 시간과 관심을 가져 주셔서 감사합니다.

감사합니다.

Pete Carmichael
커뮤니티 개발국장

件名 :アーバイン住宅エレメントの更新 – 将来の宅地計画

アーバインに土地を所有する皆様 :

アーバイン市は 2021 年~2029 年を計画期間として、「第 6 期住宅エレメントの更新」という名称で住宅エレメントの更新を行っています。州の要請に基づき、将来的に、低価格住宅を含め大規模な住宅建築を計画する必要があります。第 6 期の更新の一環として、市では将来の住宅開発に対応できる潜在的な宅地の特定を行っています。住宅エレメントの更新作業については、www.cityofirvine.org/housingelementupdate をご覧ください。

市は宅地への転用を目的とした土地の買収は予定していません。現在の区画に関係なく、将来的に宅地開発に適している、または可能な土地を特定している段階です。現段階では確約や決定事項は一切ありませんが、この計画に関心があるかどうかをお聞かせいただきたくご連絡させていただきました。今回の計画について詳しく内容を知りたいという場合は、メールまたは電話にてご連絡ください。

CHARLES KOVAC
住宅管理者
CKovac@cityofirvine.org
949-724-7452

MELISSA CHAO
シニア・プランナー
mchao@cityofirvine.org
949-724-6395

お手紙の場合 : Charles Kovac, Housing Administrator
City of Irvine
1 Civic Center Plaza
Irvine, CA 92606

2021 年 3 月 25 日までにご返信いただけましたら幸いです。ご興味がおありの場合は、この機会を逃さないよう、できるだけお早めにご連絡ください。

お手数をおかけしますが、よろしくお願いたします。

敬具

Pete Carmichael

コミュニティ開発責任者

Chủ đề: Cập Nhật Yêu Tố Nhà Lưu Trú ở Irvine – Những Khu Vực Nhà Lưu Trú Tương Lai

Kính gửi Chủ Hộ tại Irvine:

Thành Phố Irvine đang trong quá trình cập nhật Yêu Tố Nhà Ở của mình cho giai đoạn quy hoạch năm 2021-2029, hay còn gọi là Cập Nhật Yêu Tố Nhà Ở chu kỳ 6. Theo yêu cầu của Tiểu Bang, chúng tôi phải quy hoạch một số lượng đáng kể đơn vị nhà ở trong tương lai, bao gồm nhà ở giá rẻ. Là một phần trong quá trình cập nhật chu kỳ 6, chúng tôi đang xác định các địa điểm tiềm năng có thể điều chỉnh thích hợp với sự phát triển khu dân cư sau này. Để biết thêm thông tin về những nỗ lực cập nhật Yêu Tố Nhà Ở, vui lòng vào trang www.cityofirvine.org/housingelementupdate.

Thành Phố không xem xét tiếp quản tài sản của quý vị để chuyển sang nhà ở. Chúng tôi chỉ đơn giản cố gắng xác định những địa điểm có khả năng thích hợp hoặc khả năng để phát triển khu dân cư trong tương lai cho dù việc phân vùng hiện tại là gì. Mặc dù chưa có sự cam kết hay quyết định nào, chúng tôi muốn đánh giá sự quan tâm của quý vị. Nếu quý vị muốn thảo luận thêm chi tiết về cơ hội tiềm năng này, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua email hoặc điện thoại theo số:

CHARLES KOVAC

Quản Lý Nhà Ở

CKovac@cityofirvine.org

949-724-7452

MELISSA CHAO

Nhân Viên Quy Hoạch Cấp Cao

mchao@cityofirvine.org

949-724-6395

Hoặc qua thư từ gửi đến: Charles Kovac, Housing Administrator
City of Irvine
1 Civic Center Plaza
Irvine, CA 92606

Chúng tôi hy vọng nhận được thông tin từ quý vị trước 25 tháng Ba, 2021. Nếu quý vị quan tâm, xin đừng để cơ hội này trôi qua. Vui lòng liên hệ với chúng tôi khi thuận tiện với quý vị nhất.

Cám ơn quý vị đã dành thời gian và quan tâm đến vấn đề này.

Trân trọng kính chào,

Pete Carmichael

Giám Đốc Phát Triển Cộng Đồng

Asunto: Actualización del informe de vivienda de Irvine: sitios de vivienda futuros

Estimado propietario de Irvine:

La Ciudad de Irvine está en proceso de actualizar su informe de vivienda para el periodo de planificación de 2021 a 2029, conocido también como el 6.º ciclo de actualización del informe de vivienda. Por orden del estado, debemos planificar un número considerable de unidades de vivienda futuras, incluyendo viviendas asequibles. Como parte del 6.º ciclo de actualización, estamos trabajando para identificar sitios que podrían ser adecuados para el desarrollo residencial en el futuro. Para obtener más información sobre los esfuerzos de actualización del informe de vivienda, visite www.cityofirvine.org/housingelementupdate.

La Ciudad no está considerando comprar su propiedad para convertirla en vivienda. Solo estamos intentando identificar sitios en los que el desarrollo residencial podría ser adecuado o viable en el futuro, independientemente de la zonificación actual. Aunque no se tomó ninguna decisión ni se hizo ningún compromiso, queremos saber su interés. Si quiere hablar sobre esta posible oportunidad detalladamente, comuníquese por correo electrónico o por teléfono a:

CHARLES KOVAC

Administrador de viviendas
CKovac@cityofirvine.org
949-724-7452

MELISSA CHAO

Coordinadora sénior
mchao@cityofirvine.org
949-724-6395

O envíe una carta a: Charles Kovac, Housing Administrador
City of Irvine
1 Civic Center Plaza
Irvine, CA 92606

Esperamos tener una respuesta suya antes del 25 de marzo de 2021. Si está interesado, no deje pasar esta oportunidad. Comuníquese con nosotros en cuanto pueda.

Gracias por su tiempo y su atención a este asunto.

Atentamente,
Pete Carmichael
Director de Desarrollo de la Comunidad

موضوع: به روزرسانی بخش مسکن Irvine – مکان های مسکن آینده

مالک گرامی ملک Irvine:

شهر ایروین در مرحله به روزرسانی بخش مسکن خود برای دوره برنامه ریزی 2021-2029 است که از آن به عنوان به روزرسانی بخش مسکن چرخه 6 ام نیز یاد می شود. مطابق با حکم دولت، ما موظف هستیم برای ساخت تعداد قابل توجهی از واحدهای مسکونی آینده، از جمله مسکن ارزان قیمت، برنامه ریزی کنیم. به عنوان بخشی از به روزرسانی چرخه 6 ام، ما در تلاشیم مکان های بالقوه ای را شناسایی کنیم که ممکن است در آینده از نظر رشد مسکونی مناسب باشند. برای کسب اطلاعات بیشتر در خصوص اقدامات به روزرسانی بخش مسکن، لطفاً به سایت www.cityofirvine.org/housingelementupdate مراجعه کنید.

این شهر در نظر ندارد ملک شما را برای تبدیل به مسکن خریداری کند. ما به واقع در حال تلاش برای شناسایی مکان های احتمالی هستیم که امکان رشد مسکونی در آینده صرف نظر از منطقه بندی فعلی مناسب یا امکان پذیر باشد. با وجود اینکه هیچ تعهد و تصمیمی اتخاذ نشده است، ما می خواهیم علاقه شما را بسنجیم. در صورت تمایل به توضیح بیشتر در مورد این فرصت بالقوه، لطفاً از طریق ایمیل یا تلفن با ما تماس بگیرید:

MELISSA CHAO
برنامه ریز ارشد
mchao@cityofirvine.org
949-724-6395

CHARLES KOVAC
مدیر امور اسکان
CKovac@cityofirvine.org
949-724-7452

یا از طریق ارسال نامه به:

Charles Kovac, Housing Administrator
City of Irvine
Civic Center Plaza 1
Irvine, CA 92606

امیدواریم تا 25 مارس 2021 به ما اطلاع دهید. در صورت تمایل، لطفاً این فرصت را از دست ندهید. لطفاً در اولین فرصت با ما تماس بگیرید.

با تشکر از وقت و توجهتان به این موضوع.

با احترام،
Pete Carmichael
مدیر توسعه جامعه

الموضوع: تحديث حول بند الإسكان في مدينة إرفاين - مواقع الإسكان المستقبلية

عزيزي السيد/السيدة مالك(ة) العقار في إرفاين:

تعمل Irvine إرفاين على تحديث بند الإسكان لفترة التخطيط الممتدة بين 2021 و2029، التي يشار إليها أيضًا باسم تحديث بند الإسكان للدورة السادسة. بموجب تكليف الولاية، يجب علينا التخطيط لعدد كبير من الوحدات السكنية المستقبلية، بما في ذلك الإسكان الميسور التكلفة. وكجزء من تحديث الدورة السادسة، نعمل على تحديد المواقع المحتملة التي يمكنها استيعاب التطوير السكني في المستقبل. للحصول على معلومات إضافية حول جهود تحديث بند الإسكان، يرجى زيارة www.cityofirvine.org/housingelementupdate.

لا تفكر المدينة في الاستحواذ على عقارك لتحويله إلى أحد مواقع الإسكان. بل نحاول ببساطة تحديد المواقع المحتملة التي قد تشكل فرصة محتملة أو قد تكون مناسبة للتطوير السكني في المستقبل بغض النظر عن تقسيم المناطق الحالي. وبالرغم من عدم اتخاذ أي التزامات أو قرارات، نود معرفة مدى اهتمامك. إذا كنت ترغب في مناقشة هذه الفرصة المحتملة بمزيد من التفصيل، فيرجى الاتصال بنا عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف على:

ميليسا تشاو
مسؤول تخطيط أول
mchao@cityofirvine.org
949-724-6395

تشارلز كوفاك
مسؤول الإسكان
CKovac@cityofirvine.org
949-724-7452

أو عبر خطاب إلى:

Charles Kovac, Housing Administrator
City of Irvine
1 Civic Center Plaza
Irvine, CA 92606

نتطلع إلى أن نسمع منك بحلول 25 مارس 2021. إذا كنت مهتمًا، فيرجى ألا تدع هذه الفرصة تفوتك. يرجى التواصل معنا في أقرب وقت ممكن.

نشكرك على وقتك واهتمامك بهذه المسألة.

مع خالص الاحترام،
بييت كارمايكل
مدير التنمية المجتمعية